

**KOMÁROM-ESZTERGOM MEGYEI KÖZGYŰLÉS  
E L N Ö K E**

**ELŐTERJESZTÉS**

**a Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés  
2019. február 28-ai ülésére**

**Tárgy:** A Komárom-Esztergom Megyei Területi Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött megállapodások 2019. évi felülvizsgálata

**Előterjesztő:** Popovics György, a közgyűlés elnöke

**Előadó:** Dr. Pozsár Gáborné dr. Alt Dóra Mária megyei aljegyző  
Varga Zita nemzetközi, nemzetiségi és sport referens

EU'

## **Tisztelt Közgyűlés!**

A Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat 2015. január 1-jétől együttműködési megállapodást kötött a megyénkben működő német, roma és szlovák területi nemzetiségi önkormányzatokkal annak érdekében, hogy eleget tegyen a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezéseinek. Az idézett törvény 80.§-a értelmében ugyanis a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok elvégzéséről.

Az érintett önkormányzatok részére az idézett törvény előírja azt is, hogy a megállapodást minden év január 31-ig kötelesek felülvizsgálni. A felülvizsgálat az önkormányzatok részéről egyeztetetten megtörtént, azonban a kötetlen felhasználású átalány költség-hozzájárulás biztosításáról a Közgyűlés csupán a költségvetésünk elfogadásával egyidejűleg, vagy azt követően dönthet.

A megállapodás tartalmazza 2019. évre is az 500.000,- - 500.000,- Ft támogatást vissza nem térítendő átalány költség-hozzájárulás formájában, továbbra is biztosítjuk igény szerint a helyiséghasználatot, illetve marad a Hivatal pénzügyi-gazdálkodási feladatokat és adminisztratív végrehajtási feladatokat ellátó tevékenysége is. Csupán néhány kisebb módosítást javasolnék, ilyen a tárgyév feltüntetése, a hatályos jogszabályra hivatkozás, az elszámolás kötelező formai elemeinek beemelése, illetve a könyvvizsgáló megbízására szolgáló összeg meghatározása, azonban az alap megállapodások érdemi rendelkezései továbbra is változatlanul maradnának.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy - a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal - módosítsa a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött megállapodásokat, és hatalmazzon fel, azok aláírására.

**Tatabánya, 2019. február 22.**

  
**Popovics György**

## Határozati javaslat

### I.

#### A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés

felülvizsgálta és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésére hivatkozással - a Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzatával egyetértésben - módosítja a 2015. június 30-án, a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra kötött megállapodást a határozat melléklete (1. melléklet) szerinti tartalommal, egyidejűleg felhatalmazza a közgyűlés elnökét a módosító megállapodás aláírására.

Határidő: 2019. március 01.  
Felelős: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke

### II.

#### A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés

felülvizsgálta és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésére hivatkozással - a Komárom-Esztergom Megyei Területi Roma Nemzetiségi Önkormányzatával egyetértésben - módosítja a 2015. március 01-én, a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra kötött megállapodást a határozat melléklete (2. melléklet) szerinti tartalommal, egyidejűleg felhatalmazza a közgyűlés elnökét a módosító megállapodás aláírására.

Határidő: 2019. március 01.  
Felelős: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke

### III.

#### A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés

felülvizsgálta és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésére hivatkozással - a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzattal egyetértésben - módosítja a 2015. február 26-án, a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra kötött megállapodást a határozat melléklete (3. melléklet) szerinti tartalommal, egyidejűleg felhatalmazza a közgyűlés elnökét a módosító megállapodás aláírására.

Határidő: 2019. március 01.  
Felelős: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke

Hivatali végrehajtásért felelős: Dr. Pozsár Gáborné dr. Alt Dóra Mária, megyei aljegyző  
Varga Zita nemzetközi, nemzetiségi és sport referens  
Szűcsné Balogh Szilvia osztályvezető

## MÓDOSÍTÓ MEGÁLLAPODÁS

amely a **Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke), valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzata** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Waldmann-né Baudentisztl Éva, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke) között - a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítására - **2015. június 30-án kötött** megállapodást (továbbiakban: Eredeti Megállapodás) a felülvizsgálat eredményeképpen az alábbiak szerint módosítja:

1. Az Eredeti Megállapodás 2. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
 „2.) A Nemzetiségi Önkormányzat kijelenti, hogy mivel a Njt.tv.-ben kötelezően előírt időtartamon felül is szüksége van irodára, melyet a Megyei Önkormányzatnak nem áll módjában biztosítani, ezért az önkormányzati feladatok ellátásához saját maga bérel tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt irodát.
2. Az Eredeti Megállapodás 4. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
 „4.) A Megyei Önkormányzat kijelenti, hogy a 3. pontban fel nem sorolt működési feltételek és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásának biztosítására – az Nj.tv. 80.§ (1) bekezdés a) - f) pontjaira hivatkozással - a Megyei Önkormányzat 2019. évben 500.000 forint, azaz ötszázezer forint vissza nem térítendő átalányköltség-hozzájárulást biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat számára.  
 A Megyei Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi beszámolójának könyvvizsgálói felülvizsgálatához 127.000,-Ft, azaz százhuszonhétezer forint célhoz kötött támogatást nyújt.  
 A Nemzetiségi Önkormányzat további pénzügyi támogatásra és szolgáltatásra nem tart igényt.”
3. Az Eredeti Megállapodás 6. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
 „6.) A Megyei Önkormányzat az éves költség-hozzájárulás összegének első hat hónapra eső részét 2019. március 31-ig, a fennmaradó összeget 2019. augusztus 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
 A Megyei Önkormányzat a 2018. évi beszámoló könyvvizsgálói felülvizsgálatához nyújtott támogatás összegét 2019. március 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
 A Nemzetiségi Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az átutalt pénzeszettek felhasználásáról pénzügyi elszámolást köteles készíteni a Megyei Önkormányzat részére, melyhez mellékelni kell a felhasználásról 2019. január 01-től 2019. december 31-ig befogadott és kiegyenlített számlák, bizonylatok hitelesített másolatát, valamint a felhasználásáról szóló rövid beszámolót. A beadás határideje: 2020. január 25.”
4. Az Eredeti Megállapodás 7. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
 „7.) A Megyei Önkormányzat – az évek óta fennálló gyakorlatnak megfelelően – 2019. évben is támogatja az évente megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napját, valamint a költségvetési rendeletében meghatározott összeggel járul hozzá a Komárom-Esztergom Megyei Nemzetiségi Gyermektalálkozó lebonyolításához.”
5. Az Eredeti Megállapodás A Gazdasági Feladatok Ellátásának Részletes Szabályai című Melléklete egy VII. fejezettel egészül ki a Felek egyetértése alapján:

### „VII.

#### Támogatásokról szóló elszámolások rendje

A Megyei Önkormányzattól kapott támogatásról a Nemzetiségi Önkormányzat elszámol. Az elszámolás beadásának határideje a tárgyévet követő év első hónapjának 25. napja.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 01. napjától minden számlát a támogatás fajtájának megfelelően az alábbi jelölésekkel lát el.

- a.) „ÁFT” (Állami feladat alapú támogatás)
- b.) „ÁMT” (Állami működés alapú támogatás)
- c.) „ÖT” (Önkormányzati támogatás)”

6. A Felek kijelentik, hogy az Eredeti Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul fenntartják, és jelen Módosító Megállapodást az Eredeti Megállapodás elválaszthatatlan részeként tekintik.

A Felek a jelen Módosító Megállapodást, mely 2019. március 01-én lép hatályba elolvasás és értelmezés után, mint közös akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Tatabánya, 2019. március 01.**

.....  
**Popovics György**  
a megyei közgyűlés elnöke

.....  
**Waldmann-né Baudentisztl Éva**  
a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

.....  
**Szűcsné Balogh Szilvia**  
osztályvezető, pénzügyi ellenjegyző

.....  
**Dr. Pozsár Gáborné dr. Alt Dóra Mária**  
megyei aljegyző, jogi ellenjegyző

## MÓDOSÍTÓ MEGÁLLAPODÁS

amely a **Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke), valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Területi Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Radnóti M. u. 1., képviselőjében: Duka László, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke) között - a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra - **2015. március 01-én kötött megállapodást** (továbbiakban: Eredeti Megállapodás) a felülvizsgálat eredményeképpen az alábbiak szerint módosítja:

1. Az Eredeti Megállapodás 1. a) pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„1.) A Megyei Önkormányzat ...  
a) biztosítja havonta igény szerint, de legalább a hatályos Njt. tv-ben meghatározott órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát, viseli a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket;”
2. Az Eredeti Megállapodás 3. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„3.) A Nemzetiségi Önkormányzat egyéb működési feltételeinek biztosítására a Megyei Önkormányzat 2019. évben 500.000,- forint, azaz ötszázezer forint vissza nem térítendő, kötetlen felhasználású átalányköltség-hozzájárulást biztosít.  
A Megyei Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi beszámolójának könyvvizsgálói felülvizsgálatához 127.000,-Ft, azaz százhuszonhétezer forint célhoz kötött támogatást nyújt.  
A Nemzetiségi Önkormányzat további pénzügyi támogatásra és szolgáltatásra nem tart igényt.”
3. Az Eredeti Megállapodás 4. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„4.) A Megyei Önkormányzat az éves költség-hozzájárulás összegének első hat hónapra eső részét 2019. március 31-ig, a fennmaradó összeget 2019. augusztus 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Megyei Önkormányzat a 2018. évi beszámoló könyvvizsgálói felülvizsgálatához nyújtott támogatás összegét 2019. március 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Nemzetiségi Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az átutalt pénzeszettek felhasználásáról pénzügyi elszámolást köteles készíteni a Megyei Önkormányzat részére, melyhez mellékelni kell a felhasználásról 2019. január 01-től 2019. december 31-ig befogadott és kiegyenlített számlák, bizonylatok hitelesített másolatát, valamint a felhasználásáról szóló rövid beszámolót. A beadás határideje: 2020. január 25.”
4. Az Eredeti Megállapodás 5. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„5.) A Megyei Önkormányzat – az évek óta fennálló gyakorlatnak megfelelően – 2019. évben is támogatja az évente megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napját, valamint a költségvetési rendeletében meghatározott összeggel járul hozzá a Komárom-Esztergom Megyei Nemzetiségi Gyermektalálkozó lebonyolításához.”
5. Az Eredeti Megállapodás A Gazdasági Feladatok Ellátásának Részletes Szabályai című Melléklete egy VII. fejezettel egészül ki a Felek egyetértése alapján:

„VII.

### **Támogatásokról szóló elszámolások rendje**

A Megyei Önkormányzattól kapott támogatásról a Nemzetiségi Önkormányzat elszámol. Az elszámolás beadásának határideje a tárgyévet követő év első hónapjának 25. napja.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 01. napjától minden számlát a támogatás fajtájának megfelelően az alábbi jelölésekkel lát el.

- a.) „ÁFT” (Állami feladat alapú támogatás)
- b.) „ÁMT” (Állami működés alapú támogatás)
- c.) „ÖT” (Önkormányzati támogatás)”

6. A Felek kijelentik, hogy az Eredeti Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul fenntartják, és jelen Módosító Megállapodást az Eredeti Megállapodás elválaszthatatlan részeként tekintik.

A Felek a jelen Módosító Megállapodást, mely 2019. március 01-én lép hatályba elolvasás és értelmezés után, mint közös akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Tatabánya, 2019. március 01.**

.....  
**Popovics György**  
a megyei közgyűlés elnöke

.....  
**Duka László**  
a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

.....  
**Szűcsné Balogh Szilvia**  
osztályvezető, pénzügyi ellenjegyző

.....  
**Dr. Pozsár Gáborné dr. Alt Dóra Mária**  
megyei aljegyző, jogi ellenjegyző

## MÓDOSÍTÓ MEGÁLLAPODÁS

amely a **Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke), valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Szabó István Lajosné, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke) között - a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra - **2015. február 26-án kötött** megállapodást (továbbiakban: Eredeti Megállapodás) a felülvizsgálat eredményeképpen az alábbiak szerint **módosítja**:

2. Az Eredeti Megállapodás 1. a) pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„1.) A Megyei Önkormányzat ...  
a) biztosítja havonta igény szerint, de legalább a hatályos Njt. tv-ben meghatározott órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát, viseli a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket;”
2. Az Eredeti Megállapodás 3. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„3.) A Nemzetiségi Önkormányzat egyéb működési feltételeinek biztosítására a Megyei Önkormányzat 2019. évben 500.000,- forint, azaz ötszázezer forint vissza nem térítendő, kötetlen felhasználású átalányköltség-hozzájárulást biztosít.  
A Megyei Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi beszámolójának könyvvizsgálói felülvizsgálatához 127.000,-Ft, azaz százhuszonhétezer forint célhoz kötött támogatást nyújt.  
A Nemzetiségi Önkormányzat további pénzügyi támogatásra és szolgáltatásra nem tart igényt.”
3. Az Eredeti Megállapodás 4. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„4.) A Megyei Önkormányzat az éves költség-hozzájárulás összegének első hat hónapra eső részét 2019. március 31-ig, a fennmaradó összeget 2019. augusztus 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Megyei Önkormányzat a 2018. évi beszámoló könyvvizsgálói felülvizsgálatához nyújtott támogatás összegét 2019. március 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Nemzetiségi Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az átutalt pénzüsszegek felhasználásáról pénzügyi elszámolást köteles készíteni a Megyei Önkormányzat részére, melyhez mellékelni kell a felhasználásról 2019. január 01-től 2019. december 31-ig befogadott és kiegyenlített számlák, bizonylatok hitelesített másolatát, valamint a felhasználásáról szóló rövid beszámolót. A beadás határideje: 2020. január 25.”
4. Az Eredeti Megállapodás 5. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„5.) A Megyei Önkormányzat – az évek óta fennálló gyakorlatnak megfelelően – 2019. évben is támogatja az évente megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napját, valamint a költségvetési rendeletében meghatározott összeggel járul hozzá a Komárom-Esztergom Megyei Nemzetiségi Gyermektalálkozó lebonyolításához.”
5. Az Eredeti Megállapodás A Gazdasági Feladatok Ellátásának Részletes Szabályai című Melléklete egy VII. fejezettel egészül ki a Felek egyetértése alapján:

„VII.

### **Támogatásokról szóló elszámolások rendje**

A Megyei Önkormányzattól kapott támogatásról a Nemzetiségi Önkormányzat elszámol. Az elszámolás beadásának határideje a tárgyévet követő év első hónapjának 25. napja.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 01. napjától minden számlát a támogatás fajtájának megfelelően az alábbi jelölésekkel lát el.

- a.) „ÁFT” (Állami feladat alapú támogatás)
- b.) „ÁMT” (Állami működés alapú támogatás)
- c.) „ÖT” (Önkormányzati támogatás)”

6. A Felek kijelentik, hogy az Eredeti Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul fenntartják, és jelen Módosító Megállapodást az Eredeti Megállapodás elválaszthatatlan részeként tekintik.

A Felek a jelen Módosító Megállapodást, mely 2019. március 01-én lép hatályba elolvasás és értelmezés után, mint közös akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Tatabánya, 2019. március 01.**

.....  
**Popovics György**  
a megyei közgyűlés elnöke

.....  
**Szabó István Lajosné**  
a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

.....  
**Szűcsné Balogh Szilvia**  
osztályvezető, pénzügyi ellenjegyző

.....  
**Dr. Pozsár Gáborné dr. Alt Dóra Mária**  
megyei aljegyző, jogi ellenjegyző



## **Dr. Pozsárné Dr. Alt Dóra**

---

**Feladó:** Duka László János <duka.l@freemail.hu>  
**Küldve:** kedd 2019. február 12 10:05  
**Címzett:** altdora@kemoh.hu  
**Másolatot kap:** alt.dora@kemoh.hu  
**Tárgy:** Együtműködési Megállapodás

Tisztelt Aljegyző Asszony!

Megkaptuk az Együtműködési Megállapodás 2019. évi felülvizsgálatáról szóló módosító megállapodást, azt megismertünk és részünkről elfogadjuk.

Üdvözlettel:

Duka László  
KEMTRNÖ elnök



## **Dr. Pozsárné Dr. Alt Dóra**

---

**Feladó:** KEM Németek Önkormányzata <kemno@t-online.hu>  
**Küldve:** szombat 2019. február 9 14:33  
**Címzett:** alt.dora@kemoh.hu  
**Tárgy:** Együttműködési megállapodás

Kedves Dóra!

Köszönöm a megállapodást, nekünk megfelel.

--  
Üdvözlettel/MfG  
Waldmann-né Baudentisztl Éva  
elnök/Vorsitzende  
KEM Németek Önkormányzata



## **Dr. Pozsárné Dr. Alt Dóra**

---

**Feladó:** Betka Szabó <szabonebetka49@gmail.com>  
**Küldve:** kedd 2019. február 5 15:42  
**Címzett:** alt.dora@kemoh.hu; altdora@kemoh.hu  
**Tárgy:** KEM Területi Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött megállapodások 2019. évi felülvizsgálata

Tisztelt Aljegyző Asszony!

A Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat elfogadja a területi nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő módosító együttműködési megállapodást.

Tisztelettel:  
Szabó István Lajosné  
elnök

